

MUNKANAPLÓ

2025-1-HU01-KA121-VET-000309259

A 2026. június 30 -július 24. közötti
ausztriai szakmai gyakorlatról

Kereskedelmi értékesítő

A tanuló neve: Horváth Kornélia

A szakma megnevezése: kereskedelmi értékesítő

A szakmai gyakorlat helye: Carla Nord

Címe: Steinheilgasse 3, 1210 Bécs

Fő tevékenysége: kereskedelmi értékesítés, árucikkek kihelyezése

A szakmai vezető(k)/mentor neve: Harald Fenzl

Kísérő tanárok: Imre Éva, Nagy Anikó, Bálint-Busai Szilvia, Varga Zsolt

Szemponatok a munkanapló vezetéséhez

- Milyen konkrét szakmai munkát végeztél?
- Milyen új szakkifejezést tanultál?
- Mi volt az újdonság számodra?
- Milyen munkaeszközöket használtál, kezeltél, ismertél meg?
- Milyen új szavakat ismertél meg?
- Milyen nehézségeid adódtak?
- Kértél-e, kaptál-e segítséget a feladatok végrehajtásához?

Dátum	Elvégzett feladatok, megtanult új ismeretek	Megismert szavak, új kifejezések
2026.06.30.	Az Erasmus+ program első napján kisbusszal utaztam Balassagyarmatról Budapestre, majd onnan Flix busszal Bécsbe. Alkalmam nyílt megtapasztalni egy ilyen hosszú utazással járó izgalmakat, figyelni a menetrendet és alkalmazkodni az utazással járó helyzetekhez. Az utazásra való készülődés során fejlődött a szervezőkészségem. Bécsben megismerkedtem az ottani kapcsolattartóval, aki tájékoztatott a program menetrendjéről. Megismertem a beosztásomat, majd a kísérő tanárok segítségével megkerestem a munkahelyemet. Megtudtam, hogy Bécsben milyen közlekedést segítő applikációk vannak, tanulmányoztam a WienMobil segítségével a tömegközlekedési hálózatot.	<i>canvas bag - vászontáska,</i> <i>contact person – kapcsolattartó személy,</i> <i>supervisor - felügyelő,</i> <i>public transport - tömegközlekedés,</i> <i>insurance–biztosítás</i>
2026.07.01.	A gyakorlatomat egy jótékonysági boltban töltöm két másik társammal. Megtudtam, hogy ez olyan üzlet, ahol többnyire adományként kapott tárgyakat értékesítenek, és a bevételt jótékonysági célra fordítják. Megfigyeltem, milyen jellegű termékeket lehet ide leadni: ruházati cikkeket, lábbeliket, jól működő elektronikai eszközöket, edényeket, virágcserepeket és sok más is. Megismerkedtem a munkatársakkal, akik kedvesek és segítőkészek voltak. Angolul kommunikálunk, így fejleszteni tudom az angol nyelvi készségemet. Tájékoztatót kaptam a feladataimról és megismerkedtem a munkakörnyezettel és a körülményekkel. Meglepődve tapasztaltam, hogy a vásárlók és az eladók kevésbé feszültek, türelmesebbek, mint nálunk.	<i>charity – jótékonyság</i> <i>donation - adomány</i> <i>second-hand – használt</i> <i>volunteer – önkéntes</i> <i>Bric-a-brac – csecsebecse</i>
2026.07.02.	A mai munkanap elején kicsit bizonytalan voltam. Délelőtt a virágcserepeket szortíroztam, mivel voltak közöttük olyanok, amelyek kicsorbultak, törtek vagy kopottak voltak. Számomra érdekesség volt az, hogy nem raklapokról vagy gurulós platóskocsiról kellett kipakolni a kihelyezendő árucikkeket, mint otthon szoktam, hanem bevásárlókocsikból, amikre külön rá volt írva tájékoztató jelleggel, hogy a vásárlók ne nyúljanak bele. Erre a munkatársaink is külön figyelmeztettek minket. Megtanultam, hogyan kell beárazni ezeket a termékeket. Azt is megfigyeltem, hogy az eladókon nem viselnek munkaruhát, viszont a raktárosokon van egyenpóló. A munkanap második részében műanyag cikkeket kellett válogatnom szín és méret szerint, majd ezeket ízlésesen	<i>hand pallet truck- gurulós kézikocsi</i> <i>padlock - lakat,</i> <i>animal carrier - állathordozó,</i> <i>kitchen orgazinez - konyhai rendszerező</i> <i>bargain – alkalmi vétel</i>

	elrendeztem a polcokon. A termékek árazásával is megismerkedtem.	
2026.07.03.	Ezen a napon könyveket rendeztem a raktárban, amely során betekintést nyertem az állománykezelés és a logisztikai folyamatok működésébe. Emellett megismerkedtem a szervezet által használt szoftveres dokumentációval, ami segített jobban megérteni a munkafolyamatok adminisztrációjának jelentőségét. A tevékenységek során fejlődött a rendszerező képességem, a pontosságom, valamint a digitális dokumentáció kezelésével kapcsolatos ismereteim. Észrevettem, hogy egyre inkább meg tudom magam értetni a munkatársaimmal, ezáltal magabiztosabb vagyok, és bátrabban beszélgetek angolul.	<i>price tag – árcédula,</i> <i>stock – készlet,</i> <i>Stock out – készlethiány,</i> <i>pallet – raklap,</i> <i>Pallet Jack – kézi raklapemelő</i>
2026.07.04.	A mai napon volt az első közös kulturális programunk a csoporttal és a kísérő tanárainkkal. A kulturális program keretein belül ellátogattunk a Sisi Múzeumba, ahol betekintést nyerhettünk a császárné mindennapi életébe a kulisszák mögött. Nekem a legjobban a korabeli bútorok nyerték el a tetszésemet. Lehetőségem volt megtekinteni Bécs egyik legismertebb történelmi nevezetességét is, a Stephansdómot. A látogatás során megismerkedtem a város kulturális és építészeti örökségével, valamint betekintést nyertem az osztrák történelem egy fontos emlékébe. A program hozzájárult kulturális ismereteim bővítéséhez, és segített jobban megérteni a helyi hagyományokat és értékeket. Fejlődött a nyitottságom más kultúrák iránt, valamint a nemzetközi környezetben való tájékozódási képességem.	<i>behind the scenes – a kulisszák mögött,</i> <i>heritage – örökség,</i> <i>chapel – kápolna,</i> <i>traditions – hagyományok,</i> <i>compartment - vonatfülke</i>
2026.07.05.	A hét utolsó napján a pihenés mellett a mindennapi teendők önálló elvégzésére is figyelmet fordítottam. Elvégeztem a szállás rendben tartásával kapcsolatos feladatokat, valamint kimostam a ruháimat, ami hozzájárult az önálló életvitellel és a felelős időgazdálkodással kapcsolatos készségeim fejlődéséhez. A nap folyamán ellátogattam a bécsi állatkertbe is, ahol lehetőségem nyílt ismereteket szerezni a természetvédelemről és a fajmegőrzés gyakorlatairól. A látogatás során bővültek a környezetvédelemmel kapcsolatos ismereteim, valamint fejlődött a kulturális és természeti értékek iránti nyitottságom.	<i>species conservation – fajmegőrzés</i> <i>environmental value – környezeti érték</i> <i>laundry – szennyes</i> <i>enclosure – állat kifutó</i> <i>habitat – természetes élőhelyet</i> <i>utánzó kifutó</i>
2026.07.06.	A mai napon elkísértek minket a tanáraink, mivel teljesen más útvonalon kellett közlekednünk, így kis segítséggel újabb részét fedezhettem fel a városnak. A munkahelyen már sokkal rutinosabban mozogtam. Már önállóan is észrevettem, hol tudok besegíteni a napi munkába, sokkal proaktívabb lettem. Árucikket helyeztem el a polcokon,	<i>top quality – prémium minőség,</i> <i>get lost – eltéved,</i> <i>dreamcatcher – álmfogó,</i> <i>till - pénztárgép,</i> <i>candlestick – gyertyatartó</i>

	konyhai cikket szortíroztam, áraztam és címkéztem. Megfigyeltem, hogy ma már az értékesebb árucikkeket is rám bízta, ami azt jelenti számomra, hogy jól végzem a feladataimat, és megbíznak bennem.	
2026.07.07.	A mai elején sporteszközöket pakoltam ki, és irodai árucikket is elhelyeztem a polcokon, mint például a tűzőgép, iratrendező, különböző mappák, iratmegsemmisítő és spirálozó. A műszak további részében üvegből készült cikket válogattam ki és címkéztem a raktárban, melyeket egy munkatárs kivitt az eladótérbe, és elhelyezte a polcokon. Egy polcot a teherbírásánál nagyobb súllyal terhelte meg, ami a polc leszakadásához és a termékek sérüléséhez vezetett. Az eset rávilágított a munkavédelmi és raktározási szabályok betartásának fontosságára, valamint arra, hogy az áruk elhelyezésekor figyelembe kell venni a rendelkezésre álló tárolóeszközök terhelhetőségét. A történetekből megtanultam, hogy a körültekintő tervezés és a biztonsági szempontok figyelembevétele elengedhetetlen a biztonságos munkavégzéshez. Fejlődött a kockázatfelismerő képességem, valamint jobban megértettem a felelősségteljes árukezelés jelentőségét.	<i>customer service – vevőszolgálat,</i> <i>stapler – tűzőgép,</i> <i>ski boots – sítakancs,</i> <i>ironing board – vasalódeszka,</i> <i>safety regulations – biztonsági előírások</i>
2026.07.08.	Ez a nap számomra produktív volt és hamar el is telt. Új részlegen dolgoztam, mivel most megkért a műszakvezető, hogy pakoljam ki és rendezzem el a bakelitlemezeket zenei stílus szerint, külön a pop, a rock, a jazz és a klasszikus kategóriát. Fejlődött a rendszerezőképessem, a pontosságom, de emellett ma sokat tanultam a zenetörténeti stílusokról is. Többször rá kellett keresnem egyes előadókra, hogy azonosítani tudjam a műfajt. A műszak második felében díszcsomagolás készítmét tanultam, melynek során kamatoztatni tudtam a kreativitásomat.	<i>részleg – department,</i> <i>vinyl record – bakelitlemez,</i> <i>synthesizer – szintetizátor,</i> <i>gift wrapping – díszcsomagolás,</i> <i>chandelier - csillár</i>
2026.07.09.	A mai napot ismét azokkal a feladatokkal kezdtem, ami már rutinosan megy, az árral feltüntetett árucikkeket rendszereztem, válogattam, és kihelyeztem a polcokra. A feladat során fejlődött a monotonitást tűrő képessem, és a precizitásom. A műszak második felében ismét a zenei részlegen dolgoztam, majd a filmeket tartalmazó DVD-ket válogattam át műfaj szerint. Ebben a csomagolásra írt információk voltak a segítségemre, mely által a nyelvi készségeimet is fejleszteni tudtam.	<i>cassette – kazetta,</i> <i>subtitle – filmfelirat</i> <i>dubbing – szinkronizálás,</i> <i>shift – műszak,</i> <i>packaging label – csomagolás felirat</i>
2026.07.10.	A mai napon a boltban féláras kiárusítást tartottak, amelynek előkészítésében és lebonyolításában vettem részt. Feladatom volt az akciós termékek kihelyezése a bejárat közelében, jól látható helyre. A tevékenység során	<i>blackout curtains – sötétítő függöny,</i> <i>hiking pole – túrabot,</i> <i>tent – sátor,</i>

	megismerkedtem a termékelhelyezés és az értékesítésösztönzés alapvető szempontjaival. Megtapasztaltam, hogy a stratégiaileg megfelelően elhelyezett áruk hatékonyabban felkeltik a vásárlók figyelmét és növelhetik az eladásokat. A munka fejlesztette a szervezőképességemet, a csapatmunkában való együttműködésemet, valamint betekintést nyújtott a kereskedelmi marketing gyakorlati alkalmazásába.	<i>first aid kit – elsősegély készlet, guitar string - gitárhúr</i>
2026.07.11.	A mai napot leginkább a pihenésnek szántam, ezért elmentem egy közeli áruházba a Billába, ami hasonlít az otthoni gyakorlati helyemre. Megfigyeltem, milyen tájékoztató táblákat használ a bolt (irányítótáblák, polcfeliratok), hogyan hívja fel a vásárlók figyelmét az akciókra, illetve azt is, hogy milyen az üzlettér kialakítása, mely termékcsoporthoz hol kapnak helyet a boltban. Ma sokat fejlődött a rendszerszemléletem, megértettem, hogyan kapcsolódnak össze az üzlet különböző folyamatai a vásárlói élmény érdekében. A kereskedelmi ismereteim is bővültek, tapasztalatot szereztem az értékesítésösztönzés és az árubemutató alapelveiről.	<i>information board – tájékoztató tábla, on sale – akciós, shop layout – üzlettér kialakítása, system approach – rendszerszemlélet, sales promotion – értékesítésösztönzés</i>
2026.07.12.	A mai nap pihenőnap volt, amelyet a helyi környezet és gasztronómiai kultúra megismerésére fordítottam. Társaimmal ellátogattunk egy helyi kávézóba és egy étterembe, ahol lehetőségünk nyílt megfigyelni az osztrák vendéglátás jellegzetességeit. A program során fejlődött a kommunikációs képességem, valamint nyitottabbá váltam más kultúrák szokásainak és életmódjának megismerésére. Az ilyen tapasztalatok hozzájárultak a nemzetközi környezetben való magabiztosabb eligazodásomhoz és kulturális ismereteim bővítéséhez.	<i>fluffy – bolyhos, sweetener - édesítőszer, straw – szívószál, table reservation – asztalfoglalás, schedule - menetrend</i>
2026.07.13.	A mai munkanapot számomra rutinos feladatokkal kezdtem, mégpedig a kipakolandó áruk kihelyezésével és rendszerezésével. Ezt követően az elektronikai cikkeket is kipakoltam a megfelelő helyükre. A nap második felében ismét a műanyagból készült árucikkek szortírozásával foglalkoztam, és virágföldet is pakoltam. Külön figyelmet fordítottam a vásárlók vásárlási szokásainak megfigyelésére. Azt tapasztaltam, hogy a középkorú vásárlók elsősorban a konyhai eszközöket, míg a fiatalabb korosztály inkább szezonális divatcikkeket keresett.	<i>swimsuit – fürdőruha, incense – füstölő, essential oil – illóolaj, phone charger – telefontöltő, flowerbed - virágföld</i>
2026.07.14.	A mai munkanapot a játékosztály rendbetételével kezdtem, ahol a társasjátékokat, kirakókat és plüssfigurákat rendeztem át. Ügyeltem arra, hogy minden termék a megfelelő helyre kerüljön, és a polcok rendezett képet mutassanak. A feladat során figyelmet fordítottam arra is, hogy az áruk könnyen áttekinthetők legyenek a	<i>toy department – játékosztály, board game – társasjáték, educational toys – oktató játékok – nyaklánc, radio-controlled – távirányítós, dexterity – ügyességi játék</i>

	vásárlók számára. A nap második felében a bögrék rendezése volt a feladatom. A munkavégzés során törekedtem a pontos és igényes munkára, hogy az üzlet rendezett és esztétikus maradjon.	
2026.07.15.	Ezt a munkanapot a tárolódobozok és a virágcserepek rendszerezésével kezdtem. Ezt követően tányérszleteket, valamint pezsgős- és borospohár készleteket pakoltam ki a kijelölt helyükre. A munkavégzés során figyeltem arra, hogy minden termék rendezetten és könnyen elérhetően kerüljön a polcokra. A műszak végéhez közeledve a dísz tárgyakat igazítottam meg, hogy esztétikusabb legyen a kihelyezésük. A nap folyamán ismét gyakorolhattam a pontos és körültekintő árrendezést.	scale – mérleg, neck massager – nyakmasszírozó, powdered sugar shaker – porcukorszóró, crystal – kristály, hourglass - homokóra
2026.07.16.	A mai munkanapot az elektromos konyhai gépek és a kávéfőzők kipakolásával kezdtem. Ezt követően a konyhai edények rendszerezését és szétválogatását végeztem el. A munkavégzés során tovább fejlődött a rendszerezési készségem és a pontos munkavégzésem. Ma lehetőségem nyílt arra is, hogy megfigyeljem az áruátvétel folyamatát. Az áru egy kisteherautóval érkezett, melyet a raktáros munkatársak kipakoltak. Megfigyeltem, milyen fuvarlevelet használnak, és hogyan érkeztetik a szállítmányt.	bed sheet – ágyneműhuzat, receipt of goods – áruátvétel, shipping – szállítás, van – kisteherautó, bill of lading – fuvarlevél
2026.07.17.	A mai munkanapot a sporteszközök kipakolásával és a megfelelő helyükre történő kihelyezésével kezdtem. Ezt követően a szőnyeget és a törölközőket rendeztem el a kijelölt polcokon. A munkavégzés során figyeltem arra, hogy minden termék átláthatóan és rendezetten legyen elhelyezve. A mai napon a visszahozott termékek kezelésével is foglalkoztam, és megfigyeltem az áru-visszavétel, valamint a panaszkezelés folyamatát. Betekintést nyertem abba, hogy a munkatársak hogyan kezelik a vásárlói problémákat, milyen szempontok alapján vizsgálják meg a visszahozott termékeket, és hogyan biztosítják a szakszerű ügyfélszolgálatot. A tapasztalat során jobban megértettem a vevőközpontú szemlélet jelentőségét, valamint a hatékony kommunikáció és problémamegoldás szerepét a kereskedelemben. Fejlődött az ügyfélkezeléssel kapcsolatos ismeretem, az empátiám és a konfliktuskezelési készségem.	return goods – visszáru, complaint handling – panaszkezelés, aspect – szempont, home theater system – házimozis rendszer, swimming goggles – úszószemüveg
2026.07.18.	A mai napon látogatást tettünk a csokoládémúzeumban, ahol megismerkedtem a csokoládékészítés történetével, a gyártási folyamatokkal és a termékek értékesítésének egyes marketingelemeivel. A program során betekintést nyertem abba, hogyan kapcsolódnak össze a	marshmallow – pillecukor, almond – mandula, bittersweet – keserűdes, pumpkin seeds – tökmag, raisins - mazsola

	hagyományok, a kézműves technikák, a modern vállalkozási szemlélet és a kreativitás. A látogatás bővítette ismereteimet a vendéglátás és a turizmus szerepéről, valamint fejlesztette a kulturális nyitottságomat és a különböző iparágak működése iránti érdeklődésemet.	
2026.07.19.	A mai napon a csoporttal ellátogattam egy különleges helyi kávézóba, ahol macskák társaságában lehetőségem nyílt megismerni az osztrák vendéglátási kultúra néhány jellemző elemét, valamint megfigyelni a vendégkiszolgálás gyakorlatát. Ezt követően megtekintettem Bécs egyik jelentős építészeti látványosságát, a tévétornyot. A program során bővültek a városról és annak infrastruktúrájáról szerzett ismereteim, miközben fejlődött a kulturális nyitottságom és a nemzetközi környezetben való tájékozódási képességem. A közös program hozzájárult a csoporton belüli együttműködés és kommunikáció erősítéséhez is.	<i>elderberry – bodza, ragdoll – rongybaba, british shorthair – brit rövidszőrű, scraper – kaparófa, paw – mancs</i>
2026.07.20.	A mai nappal megkezdődött az utolsó munkahetem. A nap folyamán a már jól ismert, rutinszerű feladatokat végeztem el. A csoporttársammal a műanyag edények, poharak és bögrék részlegén rendeztük a termékeket és tettünk rendet a polcokon. Ezt követően a játékosztályon igazítottam meg az árukat, hogy rendezett és átlátható legyen a kihelyezésük. A mai munkanap során a korábban megszerzett tapasztalataimat önállóan és magabiztosan tudtam alkalmazni.	<i>DVD player – DVD lejátszó, flute – furulya, unicycle – egykerekű, bottle opener – üvegnyitó, grinding machine -darálógép</i>
2026.07.21.	A mai munkanapon ismét sporteszközök kipakolásával kezdtem a feladataimat. Ezt követően a műanyag termékek részlegén segítettem a polcok rendezésében és az áruk rendszerezésében a kollégáimnak. A nap folyamán az ajándékos dobozokat is átrendeztük, hogy átláthatóbb legyen a kínálat. Emellett a fedők megfelelő elhelyezéséről és rendezéséről is gondoskodtunk. Alkalmam nyílt több vásárlónak is segíteni, akikkel angol nyelven kommunikáltam. A feladatok során tovább fejlesztettem a precíz és önálló munkavégzési készségemet, valamint fejlesztettem a nyelvi készségeimet is.	<i>accordion – harmónika, spice grinder – fűszerőrő, gift box – ajándékdoboz, trophy – trófea, bowling pin - tekebábu</i>
2026.07.22.	A mai munkanapon a CD-k és a bakelitlemezek rendszerezésével kezdtem a feladataimat. Ezt követően a DVD-ket és a VHS-kazettákat rendeztem a kijelölt helyükre. Külön figyelmet fordítottam arra, hogy a sorozatok évadai megfelelő sorrendben kerüljenek a polcokra. A munkavégzés során ügyeltem az átlátható és esztétikus elrendezésre, hogy a vásárlók könnyebben megtalálják a keresett termékeket.	<i>comedy – vígjáték, live action movie – élőszereplős film, cartoon – rajzfilm, crime movie – bűnügyi film, drawer- fiók</i>
2026.07.23.	A mai nap volt a szakmai gyakorlatom utolsó munkanapja. A munkát az ékszerek vitrines szekrényekbe történő	<i>bracelet – karkötő, earrings – fülbevaló,</i>

	kihelyezésével kezdtem, majd a karkötők rendezését végeztem el. Ezt követően a ruhákat helyeztem fel az állványokra, ügyelve a rendezett megjelenésre. A műszak végén lehetőség nyílt az elvégzett munka közös értékelésére és a munkatársaktól való elköszönésre. Visszajelzést kaptam a munkámról, amely segített felismerni az erősségeimet és azokat a területeket, amelyeken a jövőben tovább fejlődhetek. Jóleső érzéssel töltött el, hogy elégedettek voltak a munkámmal, és pozitív visszajelzéseket kaptam.	<i>blouse – blúz,</i> <i>anklet – bokalánc,</i> <i>certificate – bizonyítvány</i>
2026.07.24	A mai napon befejeződött az Erasmus szakmai gyakorlat, és megkezdtem a hazautazást. Az utazás során lehetőségem volt átgondolni az elmúlt időszak tapasztalatait, valamint értékelni a szakmai és személyes fejlődésemet. A program alatt új ismereteket szereztem a kereskedelmi folyamatokról, fejlesztettem kommunikációs és együttműködési készségeimet, valamint magabiztosabbá váltam a nemzetközi környezetben. A külföldi tartózkodás hozzájárult az önállóságom, alkalmazkodóképességem és problémamegoldó készségem fejlődéséhez. Az Erasmus-program nemcsak szakmai, hanem személyes szempontból is értékes tapasztalatokat nyújtott, és segített nyitottabbá válni más kultúrák és munkamódszerek iránt. Az itt szerzett tapasztalatokat a jövőben tanulmányaim és munkám során is hasznosítani tudom.	<i>farewell – búcsú,</i> <i>homecoming – hazautazás,</i> <i>station – állomás,</i> <i>souvenir – ajándéktárgy,</i> <i>experience - tapasztalat</i>